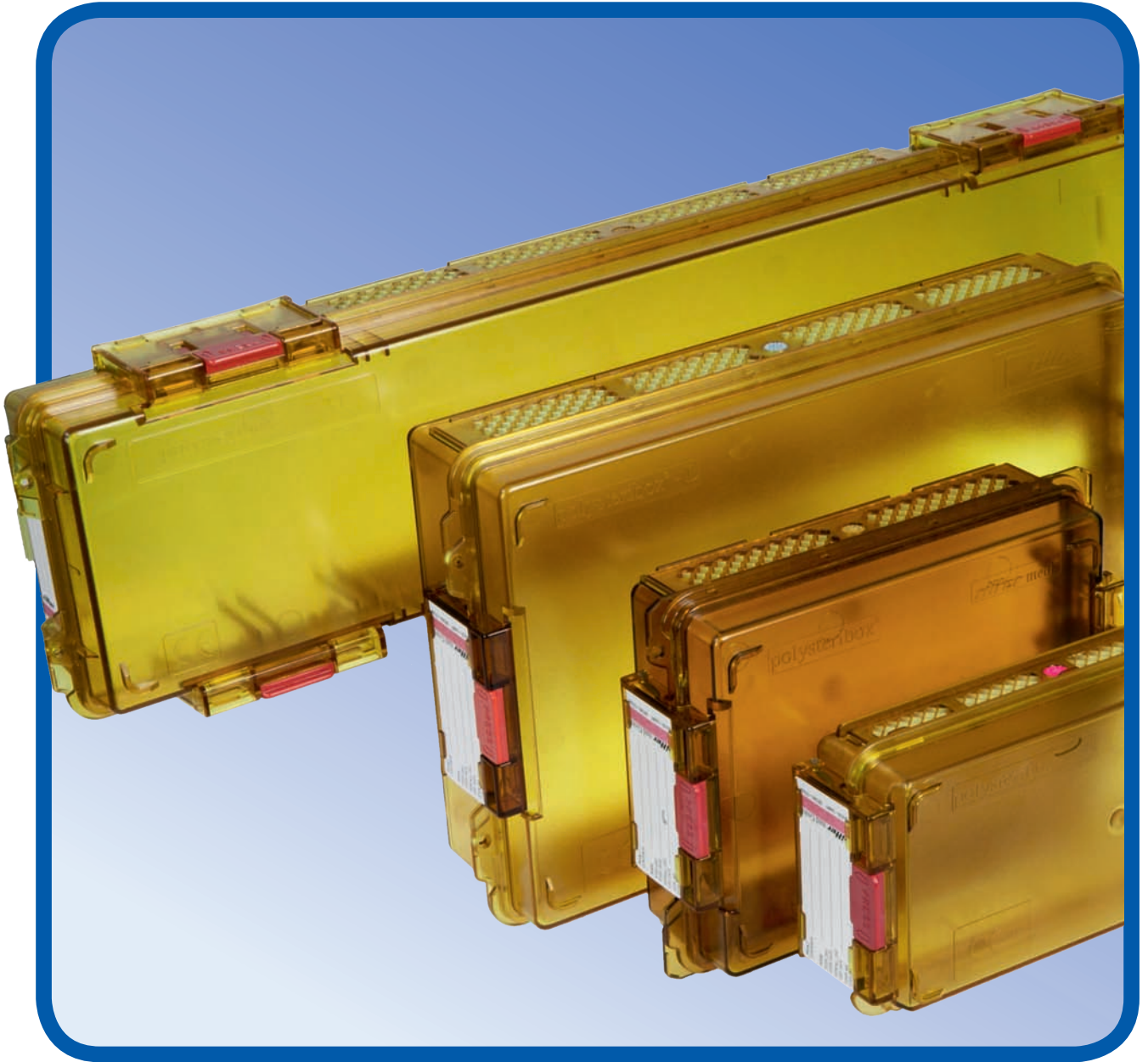


polysteribox®

Wiederverwendbare Sterilisier-, Transport- und Lagerverpackung
Reusable sterilization-, transport- and storage container



polysteribox®

Wiederverwendbare Sterilisier-, Transport- und Lagerverpackung

Die polysteribox® von Ritter besteht aus durchsichtigem, hochstabilem, bis 150°C temperaturbeständigem Kunststoff. Sie ist dadurch besonders geeignet für das vom Robert-Koch-Institut empfohlene Verfahren der „Dampfsterilisation unter Vakuum“ bei 121 °C bzw. 134 °C. Die polysteribox® eignet sich außerdem für die Plasma- (STEARRAD®) und Gas-Sterilisation (mit Formaldehyd/Ethylenoxid) bei max. 65°C und doppelter Entgasungszeit. Deckel und Unterteil der Box schließen ohne Dichtung hermetisch und sind durch die Henle'sche Schleife bakteriendicht. Die polysteribox® ist für die manuelle sowie für die maschinelle Aufbereitung bis ph 11 in Industriespülmaschinen geeignet, hierbei verbleibt der Filter in der Box.

Sie können zwischen zwei Filtersystemen wählen – einem jährlich zu wechselnden Jahresfilter oder einem Dauerfilter für die Lebenszeit der Box.

Unser patentiertes Verschlussystem ist unter allen Modellen kompatibel, schützt vor unbefugtem Öffnen und garantiert den sicheren Transport. Gut stapelbar ist sie platzsparend und somit hervorragend zur Lagerung geeignet.

Die polysteribox® ist in vier normierten und gerätekompablen Größen lieferbar. Sie ist CE-zertifiziert gemäß Europäischer Richtlinie

93/42/EWG. Innovativ, kompakt und leistungsfähig gefertigt nach den Qualitätsrichtlinien DIN EN ISO 17664, 13485 und 11137-1 ist die polysteribox® ideal geeignet für die steigenden Anforderungen hinsichtlich Reinigung und Sterilisation. Als validiertes System erfüllt sie die Bedingungen der DIN 58952, DIN 58953, EN 868-1, 868-8, 554 und DIN EN ISO 11607.

Die polysteribox® XL erweitert unser jahrelang bewährtes System an wiederverwendbaren Sterilisationscontainern. Hier bieten wir Ihnen die optimale Lösung für Sterilisation, Transport und Lagerung sensibler Optiken und Endoskope. Mit einer Länge von 46,5 cm und einer Breite von 9 cm im Innenraum ist sie dimensioniert für die gängigsten Modelle und kompatibel mit den verschiedensten Siebkörben. An den Stirnseiten können zusätzlich jeweils zwei Etiketten in verschiedenen Größen angebracht werden.

Durch einen hochwertigen Kunststoff und Verarbeitung mit Know-how haben wir einen stabilen und temperaturbeständigen Container geschaffen.

Kurzum: die Ritter polysteribox® ist die Lösung für Fragen der Sterilgutaufbereitung, -lagerung und -logistik in Zeiten stärkerer staatlicher Kontrollen und steigender Anforderungen für validierte Systeme und Abläufe in der Sterilgutversorgung.



Wundversorgungssets können individuell zusammengestellt werden.

Wirtschaftlich und umweltfreundlich

- Durch die einmalige Anschaffung entfallen fortwährende Beschaffungs- und Lagerungskosten gegenüber der Folienverpackung.
- Reduktion der Arbeitsprozess- und Personalkosten durch die einfache Handhabung.
- Die Wiederverwendbarkeit der polysteribox® vermeidet zusätzlichen Abfall.

PRAKTISCHE UND BEQUEME HANDHABUNG

- Die polysteribox® steigert mit ihrer Durchsichtigkeit die Sicherheit im Arbeitsprozess. Mit einem Blick sind Inhalt und Sterilität zu erkennen.
- Bei regelmäßiger Sichtkontrolle ist die polysteribox® wartungsfrei.
- Die polysteribox® ist im geöffneten Zustand für maschinelle Reinigung und Desinfektionsverfahren geeignet.

SICHERHEIT UND HANDHABUNG BEIM TRANSPORT

- Die polysteribox® ist durchsichtig, dabei jedoch stabil. Der Inhalt ist gut sichtbar und durch Etiketten beschriftbar.
- Bei Transport, Sterilisation und Lagerung schützt die polysteribox® Ihr Instrumentarium vor Beschädigung und verhindert Kontaminationen.
- Eine saubere und klare Dokumentation ist dank Sterisiegel und Sicherungsploben immer gewährleistet.



Siebkorb, Siebeinlage und Noppenmatten ergänzen als Zubehör die polysteribox®.

An der jährlich wechselnden Farbe des Datumsiegels können Sie erkennen, wann der Filter getauscht werden muss.

Auf dem Sterisiegel können Sie alle relevanten Informationen eintragen.



Sterilization-, transportation- and storage container

Ritters polysteribox® is made of a transparent, highly stable and temperature resistant special plastic material tested up to 150°C. It is therefore especially suitable for autoclave vacuum sterilization at 121°C or 134°C as the method most recommended by the relevant authorities (e.g. Robert Koch Institut, Germany). It is also suitable for plasma sterilization (STEARRAD®) and for gas sterilization (formaldehyde and ethylene oxide) at a maximum of 65°C and twice the ventilation time as that of a metal container.

Lid and bottom part close hermetically. A built-in bacteria barrier (Loop of Henle) prevents the penetration of germs and bacteria without additional gasket. Therefore the polysteribox® is suitable for use in industrial dishwashers with the filter remaining in place. For your convenience Ritter offers two PTFE filter systems, either a permanent filter subject to annual change or a life-time filter.

The four standard sizes are suitable for all current autoclaves. Ritter polysteribox® is CE marked according to European directive 93/42/EWG. Innovative, compact and efficient—the polysteribox® is manufactured in accordance with the quality standard DIN EN ISO 17664,

13485:2003, 11137-1 and is ideally suited to meeting the increasing requirements that apply to cleaning and sterilization. As a valid system it meets the requirements of DIN 58952, DIN 58953, EN 868-1, 868-8, 554 and DIN EN ISO 11607.

The polysteribox® XL enhances our system of reusable sterilization containers, which have been tried and tested over many years. It offers the perfect solution for the sterilization, transportation and storage of sensitive optics and endoscopes. With an interior measuring 46.5 cm in length and 9 cm in width, its dimensions are ideally suited to the most prevalent models on the market, and are compatible with a wide range of perforated baskets. Two labels of various sizes can be attached to the front and back of the box. Top-quality plastic and first-grade processing expertise have created this stable, temperature-resistant container.

In short: Ritter polysteribox® is the solution for all aspects of the procurement, storage and logistics of sterile goods in these times of increasing government control and growing requirements for validated processes in sterile goods supply systems.

A CONCEPT OF ECONOMY AND ECOLOGY

- A one time purchase of the polysteribox® saves procurement and storage costs of alternative disposable blister foils.
- A timesaving workflow i.e. simple packaging of, and access to, sterile goods reduces the labour costs.
- Waste and disposal costs are avoided.



Surgical dressing sets can be sampled individually.

EASY AND PRACTICAL HANDLING OF STERILE CONTENTS

- Transparent material facilitates reference and orientation at a glance.
- A functional closing mechanism facilitates quick and easy access to sterile contents and prevents accidental opening.
- Tidy storage of stacked boxes.
- Easy to maintain. Maximum requirements are limited to occasional optical inspection of functioning and – unless lifetime filter was chosen – filter changes at yearly intervals. polysteribox® incl. filters is suitable for cleaning – manual or in dishwashers – with current cleaning agents.
- Individual or standardized sets can be put together.

» Ordering information inside



To save your instruments you can order metal trays and silicon anti-slip inlays in different sizes.

INCREASED SAFETY IN HANDLING AND TRANSPORT

- Sophisticated system of transparent and robust stable plastic material incorporates the advantages of conventional common sterile packaging – blister packs or metal containers – and avoids the respective disadvantages.
- Packing, sterilization, transport and storage without any recontamination risk.
- Safe documentation and control of sterile contents by safety seal and sterilization seal.



The coloured stamp shows the date of the next change of the filter.



On the sterilization seal all relevant information can be noted.

Ritter Medical Care

Kaufbeurer Straße 55 | 86830 Schwabmünchen | Germany
Phone +49.(0)8232.5003-45 | Fax +49.(0)8232.5003-48
medicalcare@ritter-online.de | www.ritter-medicalcare.de

ritter
innovations in plastics

Bestellinformation Ordering information

polysteribox®

Artikel-Nr. Article-No.	Artikelbezeichnung Article Name	Außenmaße (L x B x H) Exterior dimensions (L x W x H)	Innenmaße (L x B x H) Interior dimensions (L x W x H)	Verp.Einheit Pack. unit
41109-0000	polysteribox® SH	208 x 111 x 55 mm	177 x 76 x 44 mm	1
41106-0000	polysteribox® M	185 x 145 x 59 mm	156 x 124 x 48 mm	1
41107-0000	polysteribox® L	290 x 184 x 74 mm	261 x 163 x 64 mm	1
41109-0001	polysteribox® SH life-time filter	208 x 111 x 55 mm	177 x 76 x 44 mm	1
41106-0001	polysteribox® M life-time filter	185 x 145 x 59 mm	156 x 124 x 48 mm	1
41107-0001	polysteribox® L life-time filter	290 x 184 x 74 mm	261 x 163 x 64 mm	1
41111-0000	polysteribox® XL	497 x 122 x 65 mm	465 x 90 x 54 mm	1
41111-0001	polysteribox® XL life-time filter	497 x 122 x 65 mm	465 x 90 x 54 mm	1

Zubehör Accessoires

Artikel-Nr. Article-No.	Artikelbezeichnung Article Name	Verp.Einheit Pack. unit
41006-0000	Sicherungsplomben safety seals	1000
94001-0145	Sterilisationssiegel für polysteribox® S sterilization seal for polysteribox® S	1000
94001-0159	Sterilisationssiegel für polysteribox® SH, M, L, XL sterilization seal for polysteribox® SH, M, L, XL	1000
94001-0126	Silikon-Noppenmatte für polysteribox® S, SH silicone positioning mat for polysteribox® S, SH	1
94001-0191	Silikon-Noppenmatte für polysteribox® M silicone positioning mat for polysteribox® M	1
94001-0192	Silikon-Noppenmatte für polysteribox® L silicone positioning mat for polysteribox® L	1
94001-0197	Siebeinlage für polysteribox® L tray for polysteribox® L	1
94001-0128	Silikon-Einlegeboden für polysteribox® S, SH silicone anti-slip-inlay for polysteribox® S, SH	1
94001-0130	Silikon-Einlegeboden für polysteribox® M silicone anti-slip-inlay for polysteribox® M	1
94001-0129	Silikon-Einlegeboden für polysteribox® L silicone anti-slip-inlay for polysteribox® L	1

Ersatzteile Spare Parts

Artikel-Nr. Article-No.	Artikelbezeichnung Article Name	Verp.Einheit Pack. unit
41302-0000	Klemmleiste für polysteribox® SH filter support for polysteribox® SH	1
41204-0000	Deckel für polysteribox® SH lid for polysteribox® SH	1
41205-0000	Unterteil polysteribox® SH bottom part of polysteribox® SH	1
41002-0000	Klemmleiste für polysteribox® M filter support for polysteribox® M	1
41004-0000	Deckel für polysteribox® M lid for polysteribox® M	1
41005-0000	Unterteil polysteribox® M bottom part of polysteribox® M	1
41102-0000	Klemmleiste für polysteribox® L, XL filter support for polysteribox® L, XL	1
41104-0000	Deckel für polysteribox® L lid for polysteribox® L	1
41105-0000	Unterteil polysteribox® L bottom part of polysteribox® L	1
41105-0001	Deckel für polysteribox® XL lid for polysteribox® XL	1
41105-0002	Unterteil polysteribox® XL bottom part of polysteribox® XL	1
41110-0000	Verschluss montiert für alle Größen safety lock for all boxes	1
41300-0000	Filterset für polysteribox® S, SH filterset for polysteribox® S, SH	1
41300-0001	Filterset für polysteribox® M filterset for polysteribox® M	1
41300-0002	Filterset für polysteribox® L, XL filterset for polysteribox® L, XL	1
41300-0003	Dauerfilterset für polysteribox® SH permanent filterset for polysteribox® SH	1
41300-0004	Dauerfilterset für polysteribox® M permanent filterset for polysteribox® M	1
41300-0005	Dauerfilterset für polysteribox® L, XL permanent filterset for polysteribox® L, XL	1

Ritter Medical Care

Kaufbeurer Straße 55 | 86830 Schwabmünchen | Germany
 Phone +49.(0)8232.5003-45 | Fax +49.(0)8232.5003-48
 medicalcare@ritter-online.de | www.ritter-medicalcare.de

ritter
 innovations in plastics